

1964

## Abgleich-Anleitung

Empfindlichkeitswerte gelten für 10 mV am AM/FM-Umschalter  
Meßwerte in Klammer gelten für 4097 St und 4097 M/St

### AM-ZF-Abgleich 460 kHz

Bereich, Drehko-Stellung	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Empfindlichkeit	Bemerkungen
MW, Zeiger auf 1 MHz	G <sub>1</sub> EAF 801	(I) und (II) Maximum	600 µV (780)	Mit wechselseitiger Bedämpfung (10 kΩ und 5 nF in Reihe) abgleichen. ZF-Trennschärfe 1 : 130 ZF-Bandbreite 4,3 kHz
	G <sub>1</sub> ECH 81	(III) und (IV) Maximum	5,6 µV (7)	
MW, eingedreht	an Antenne	(V) inneres Minimum		Sperrtiefe 1 : 25

### AM-Oszillator- und Vorkreisabgleich

Bereich	Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Außenantennen-Vorkreis	Empfindlichkeit µV	Spiegel-selektion 1 :	Ferrit-antennen-Vorkreis	Empfindlichkeit µV/m	Schwingstrom µA	Bemerkungen
MW	560 kHz	① Maximum	③ inneres Maximum	④ Maximum	4,1 ...	380	⑤ Maximum	30 ...	440 ...	
	1450 kHz	② Maximum			... 4,6 ...	290		... 23 ...	... 440 ...	
LW	160 kHz	⑦ Maximum	⑧ äußeres Maximum	⑨ Maximum	6,4 ...	3250	⑩ Maximum	100 ...	310 ...	Zeigeranschlag auf 1 von „510 kHz“ <b>Nach dem Außenantennen-Vorkreisabgleich, Ferritantenne LW abgleichen, dann MW</b>
	320 kHz	⑥ Maximum			... 6,0 ...	2200		... 53 ...	... 400 ...	
KW	8 MHz	⑫ Maximum	⑬ Maximum	⑭ Maximum	5,7 ... 6,5	13	⑪ Maximum	... 49	410 ... 440	Mischempfindlichkeit bei 1 MHz an G <sub>1</sub> ECH 81: 7,3 µV (9,1)
					... 8,8	12,5			... 400	

### FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz

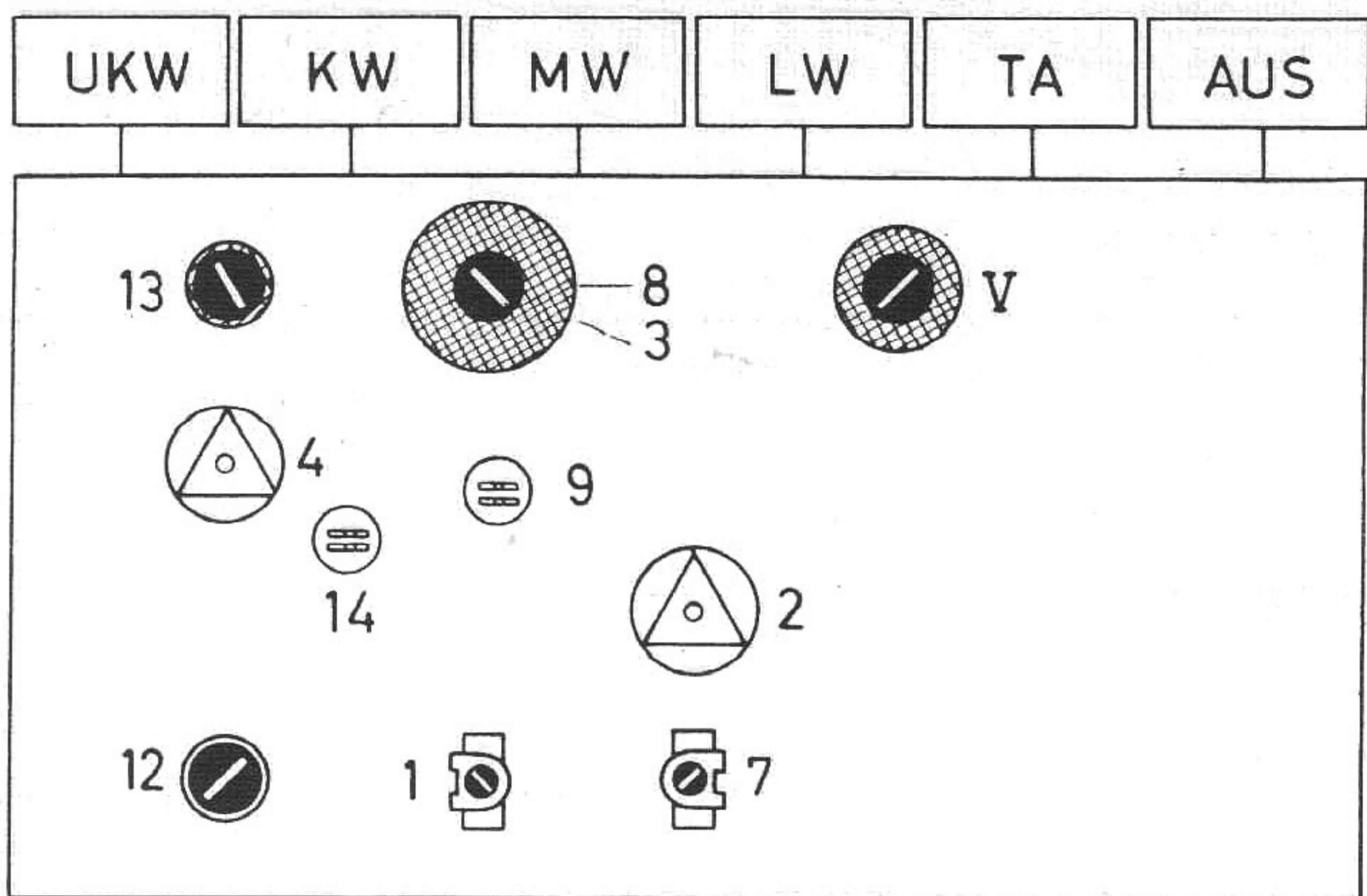
Meßsender-Modulation	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Abgleichsanzeige	Empfindlichkeit	Bemerkungen
FM	G <sub>1</sub> EAF 801	(a) Maximum	Outputmeter	6,5 mV	Bei möglichst großem Hub (± 75 kHz) abgleichen. Diskriminator-Abgleich mit 100 mV ZF an G <sub>1</sub> EAF 801. Der Ausgleichsregler R 2 (3 kΩ) im Filter III ist bei einer ZF-Spannung von 300—400 mV auf maximale AM-Unterdrückung einzustellen (nur mit Wobbeloszillograph möglich). R 2 befindet sich über dem Kern (b).
		(b) Maximum	Outputmeter		
FM	G <sub>1</sub> ECH 81	(c) Maximum	Outputmeter	87 µV	
		(d) Maximum			
	Drahtring ECC 85 oder über 0,5 pF an Punkt „x“	(e) inneres Maximum (f) und (g) Maximum			

### FM-Oszillator-, Zwischen- und Antennenkreis-Abgleich

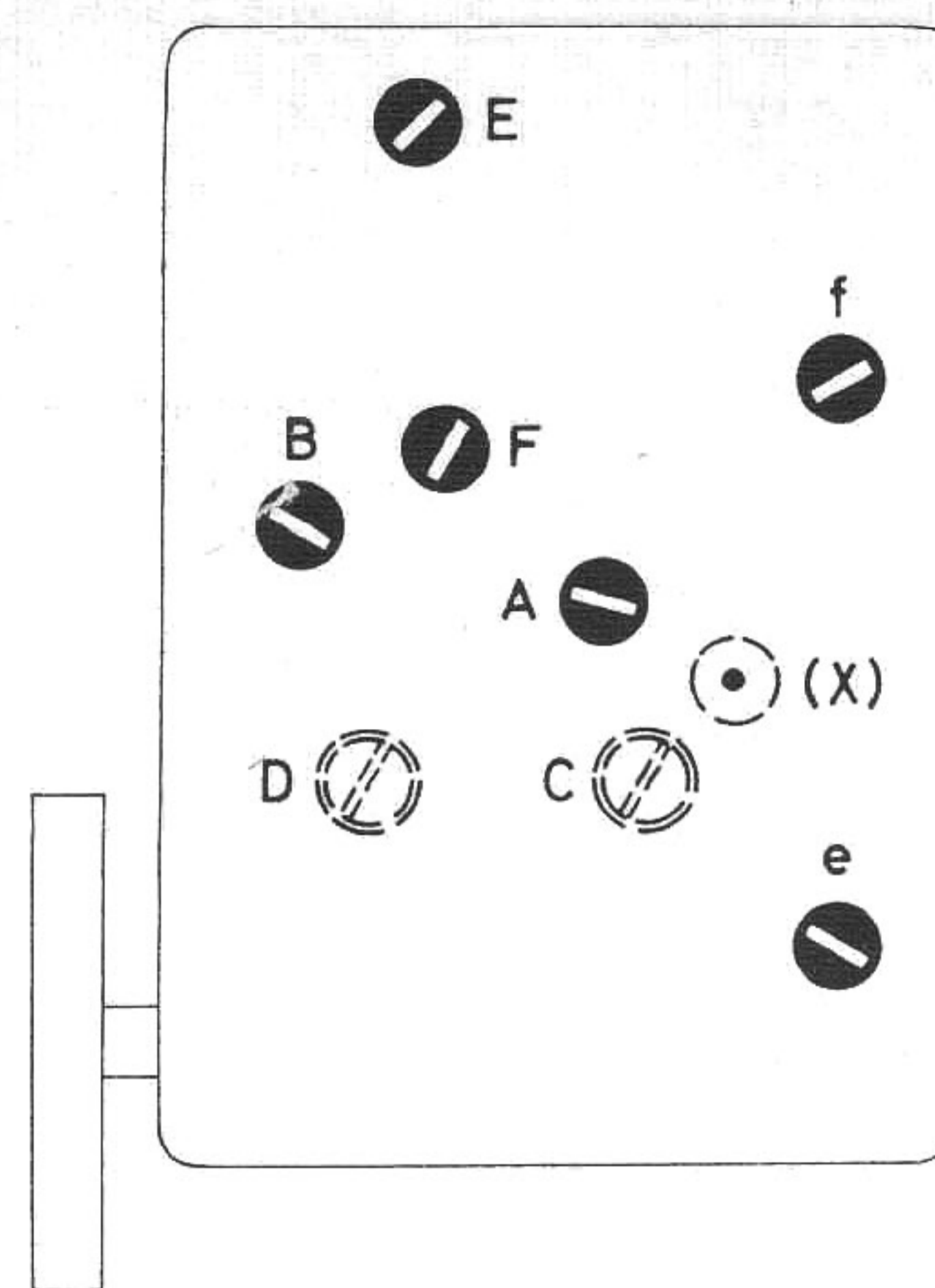
Meßsender Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Antennenkreis	Abgleichsanzeige	Schwingspannung	Empfindlichkeit (Rauschzahl)	Bemerkungen
88 MHz		(A) Maximum	(B) Maximum	(E) Maximum *)	Outputmeter	1,8 ... 2,4 V=	< 3 kTo	*) Da der Kreis (E) sehr breit ist, wird der Kern 2,5 mm unter dem oberen Spulenkörperend eingestellt. Spule (F) darf nicht verstellt werden. Wenn schon verstellt, dann ausbauen und separat auf 0,75 µH abgleichen.
102 MHz		(C) Maximum	(D) Maximum					



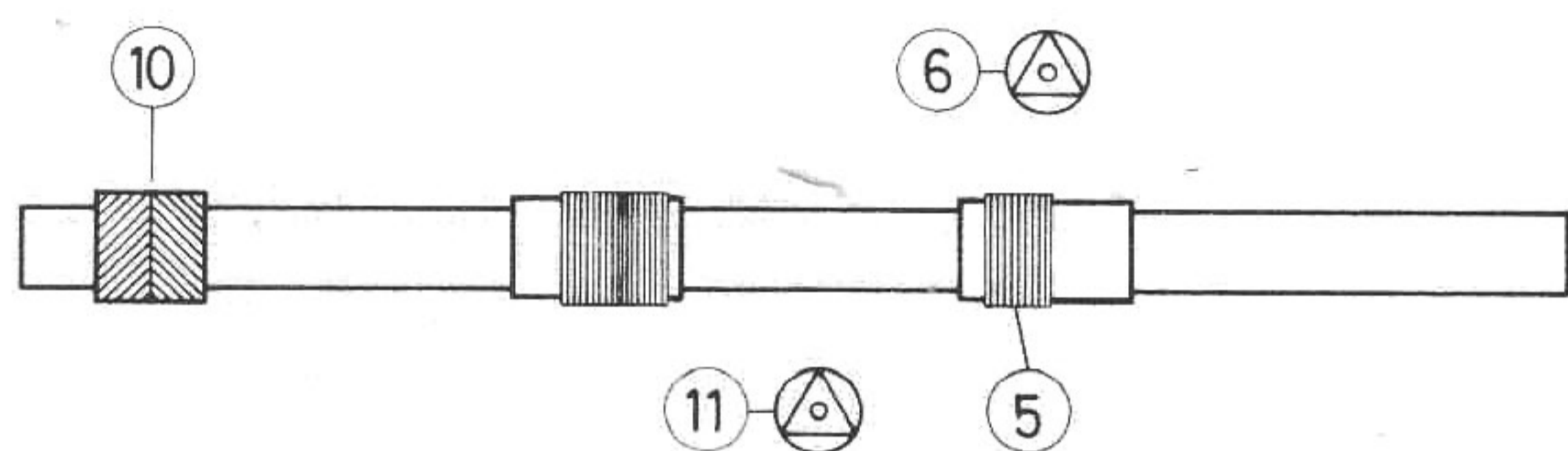
### AM-Spulensatz von unten gesehen



### FM-Spulensatz von unten gesehen

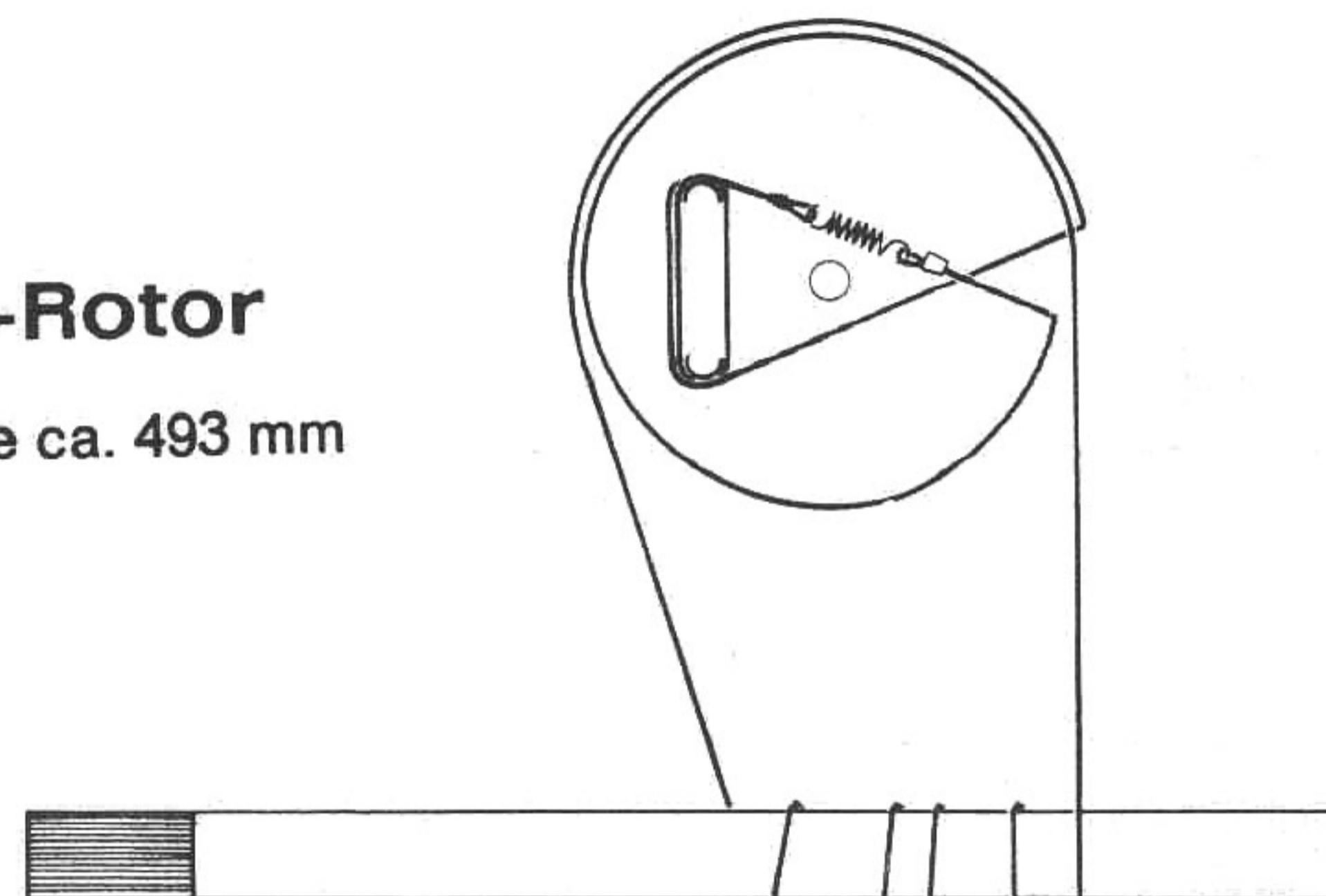


### Ferritstab



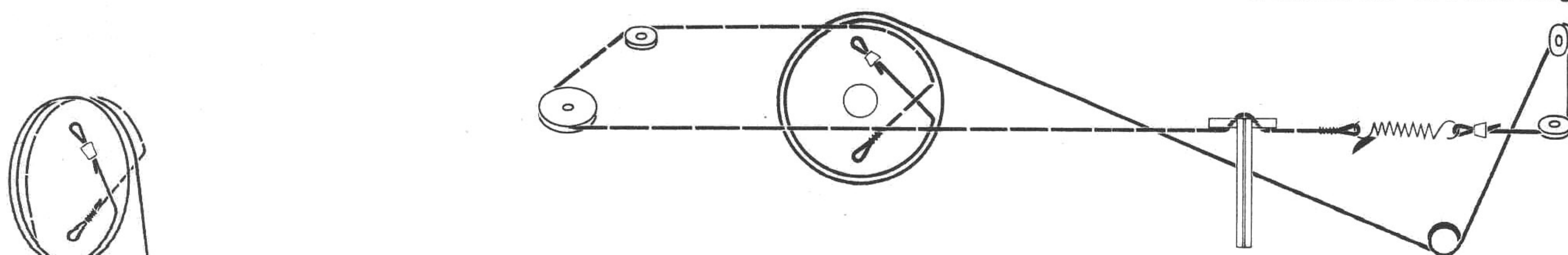
### Ferrit-Rotor

Seillänge ca. 493 mm



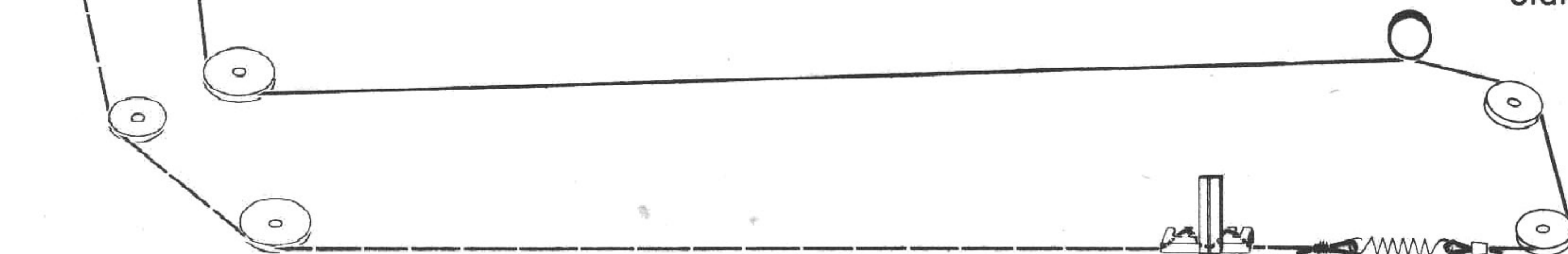
### AM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

Textilseil ca. 745 mm lang  
Stahlseil ca. 550 mm lang

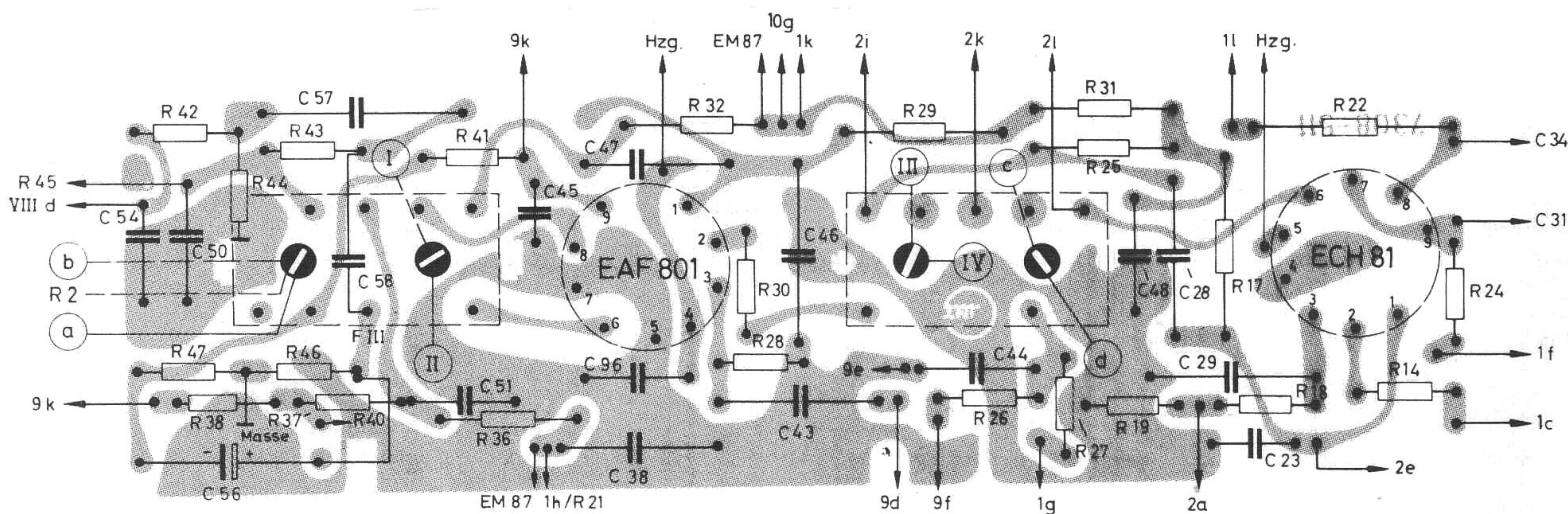


### FM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

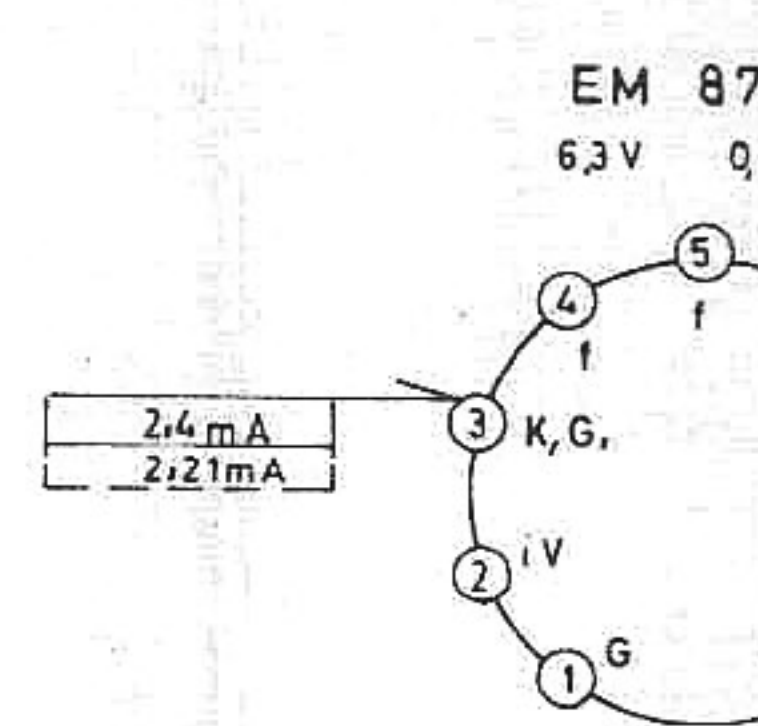
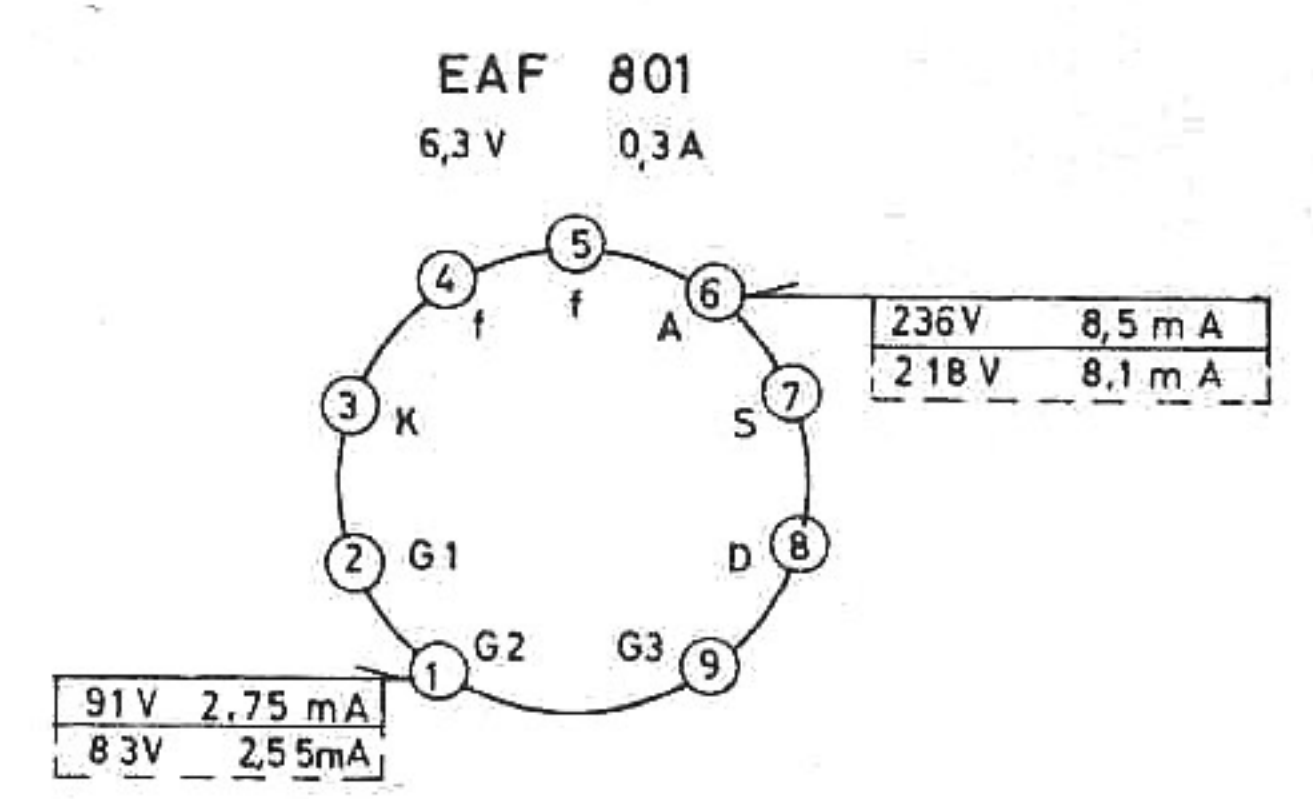
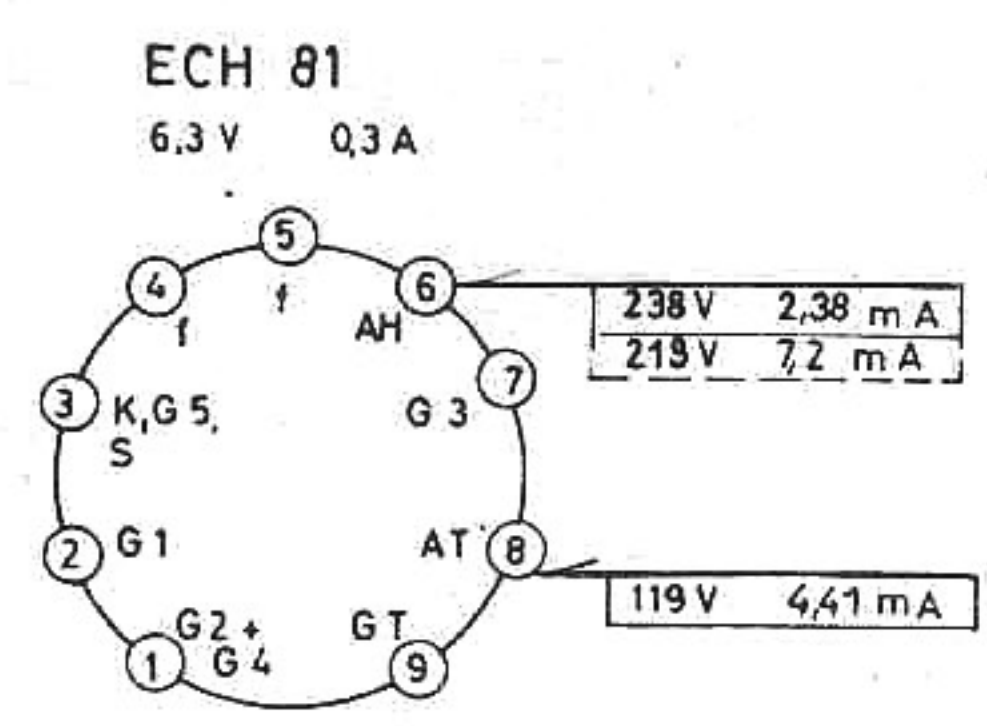
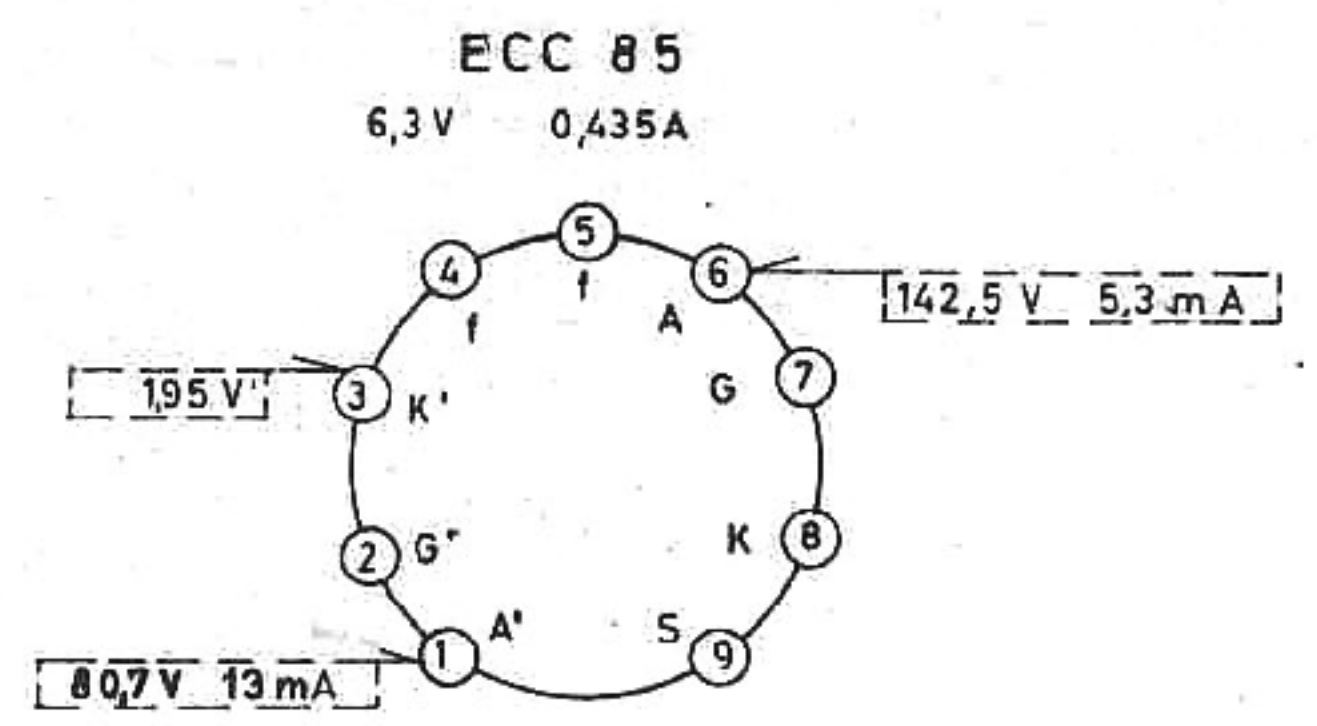
Textilseil ca. 1025 mm lang  
Stahlseil ca. 610 mm lang



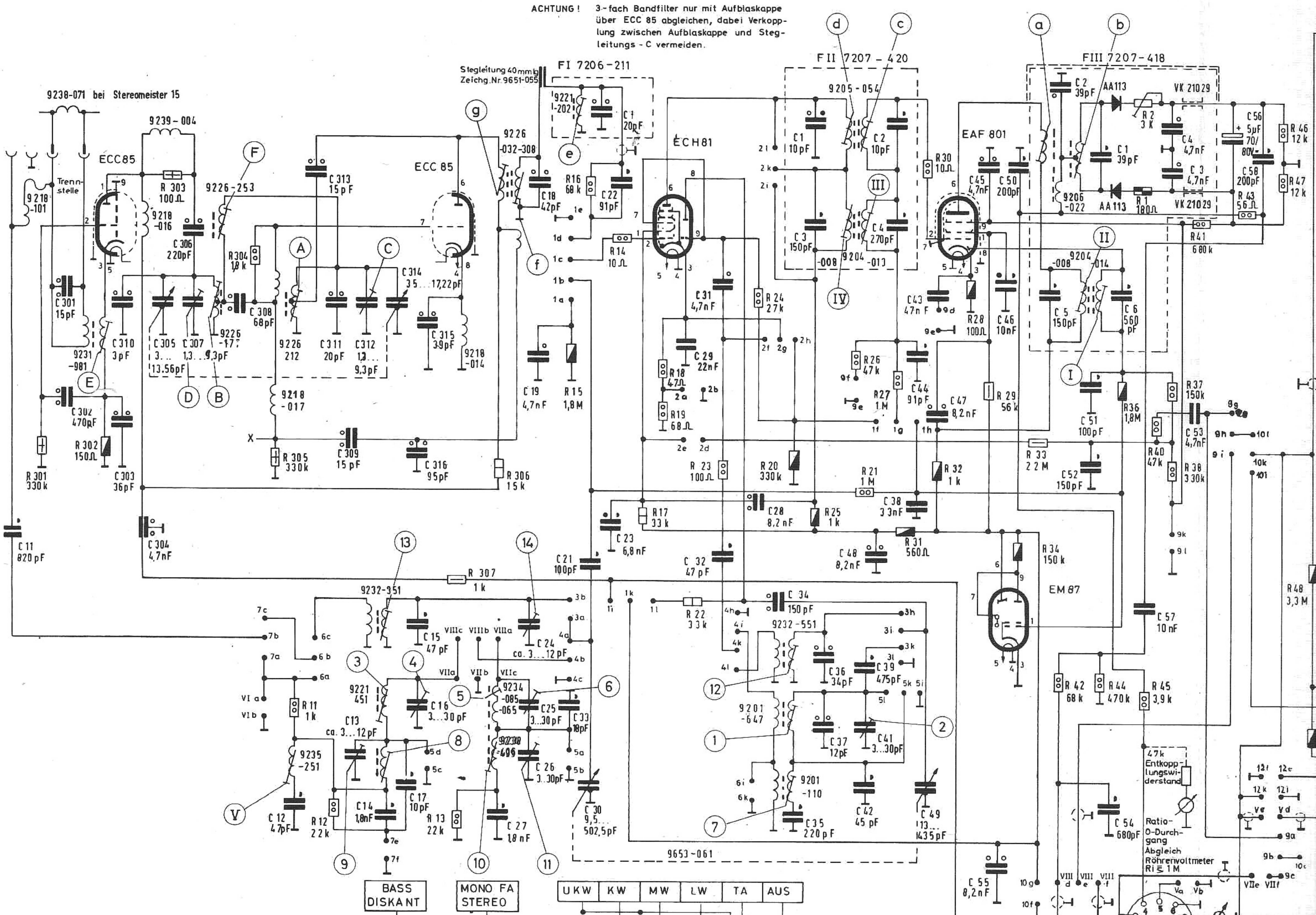
### Druckschaltungsplatte von der Bestückungsseite gesehen





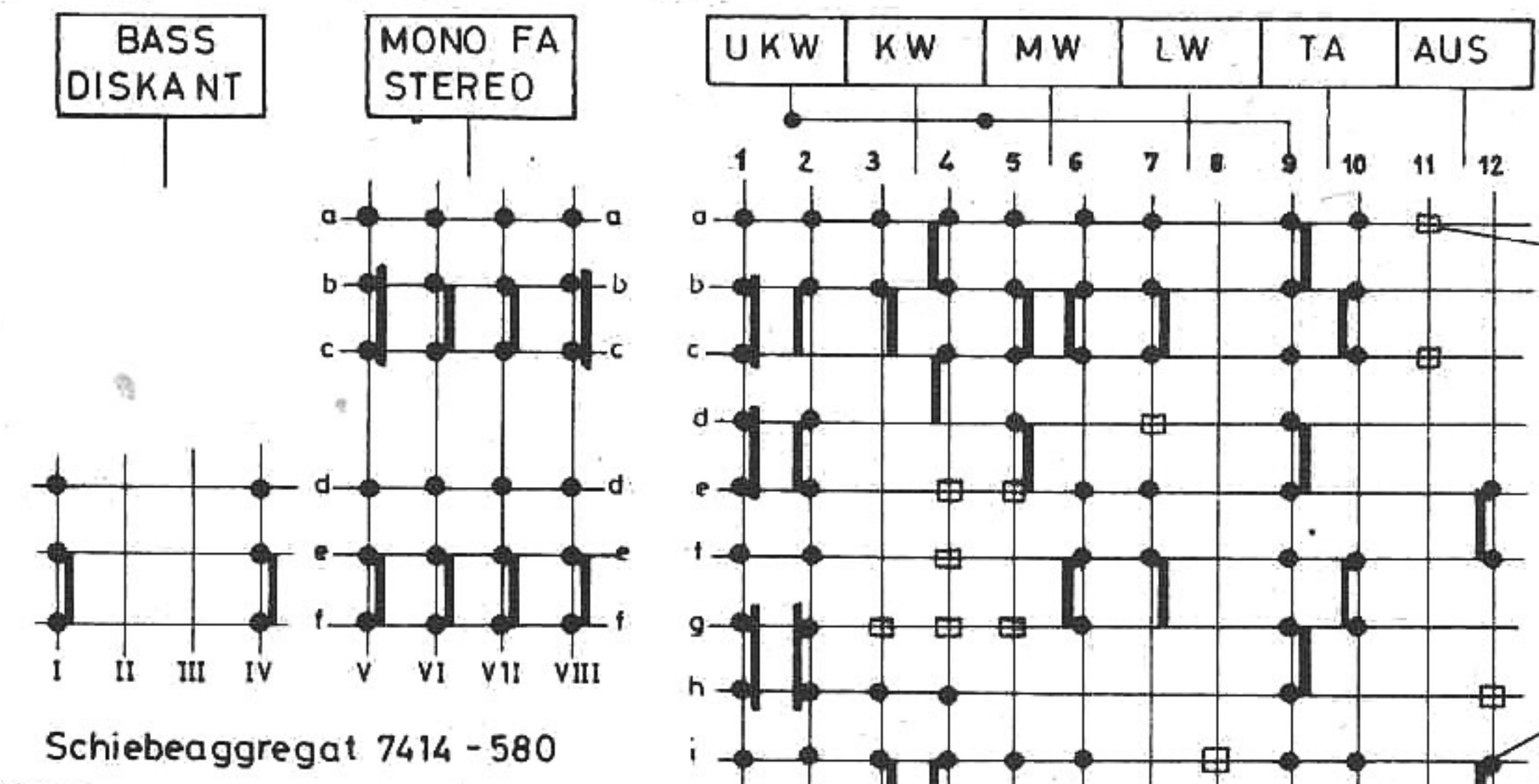


**ACHTUNG!** 3-fach Bandfilter nur mit Aufblaskappe über ECC 85 abgleichen, dabei Verkopplung zwischen Aufblaskappe und Stegleitungs - C vermeiden.



**Wellenbereiche:**  
 LW 145 ..... 350 kHz  
 MW 510 ..... 1620 kHz  
 KW 59 ..... 16 MHz  
 UKW 87 ..... 104 MHz

UKW Spulensatz 7435-082 ZF= 10,7MHz  
 Drucktastenaggregat mit Spulensatz 7416 - 038.99 ZF=460 kHz  
 Ferritantenne kpl. 7701 - 050  
 ZF-Platte kpl. 7308 - 013



Schaltrichtung gez. Stellung: Diskant, Stereo

Schiebeaggregat 7414 - 580

gezeichnete Stellung: Gerät 'Aus'

Beispiel: 12 i

Schaltrichtung

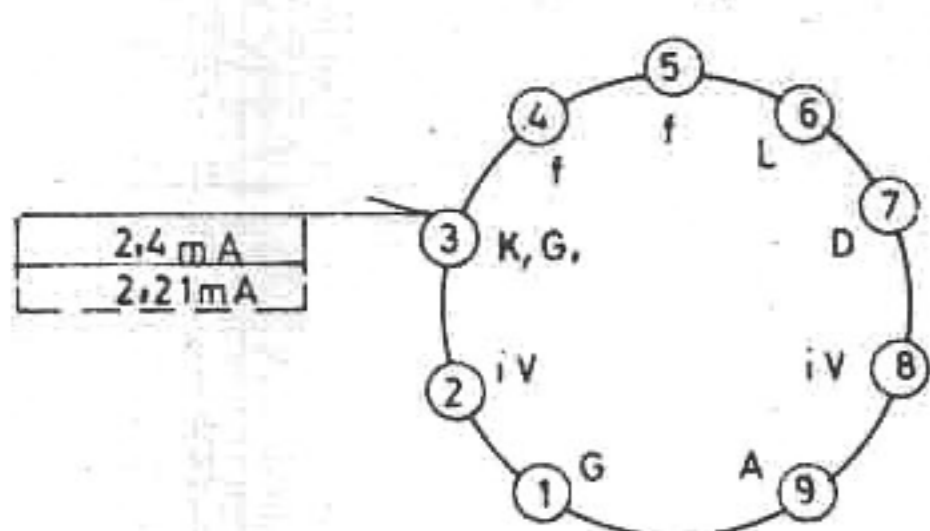
Änderungen vorbehalten

C:	41, 301, 302, 310, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 12, 313, 311, 309, 13, 312, 14, 17, 314, 316, 15, 16, 315, 27, 18, 19, 24, 25, 26, 33, 30, 21, 22, 23, 29, 31, 32, 28, 34, 35, 36, 37, 48, 39, 41, 42, 38, 43, 44, 47, 49, 45, 55, 50, 46, 51, 52, 54, 57, 53, 56, 58,
R:	301, 302, 303, 304, 305, 11, 12, 307, 13, 306, 15, 16, 14, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 20, 25, 21, 26, 27, 30, 31, 32, 28, 29, 39, 33, 34, 42, 44, 36, 45, 40, 37, 38, 41, 43, 46, 47, 48, 59, 49, 51, 57,

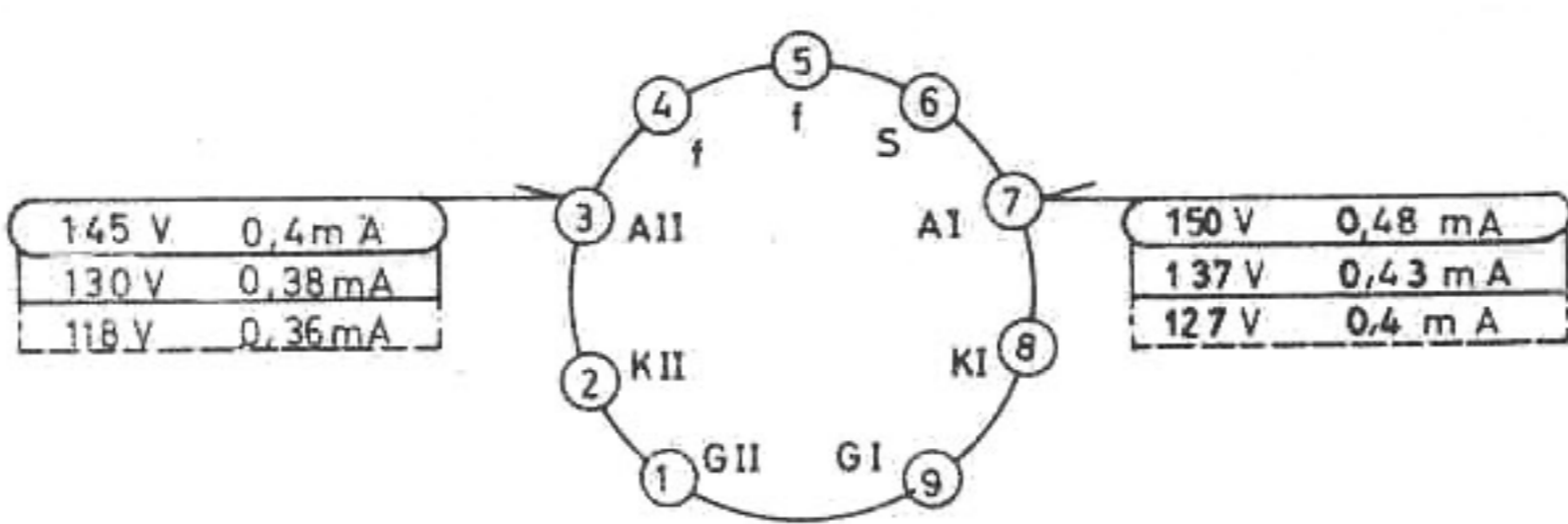
Sicherheit 110/130 220/240



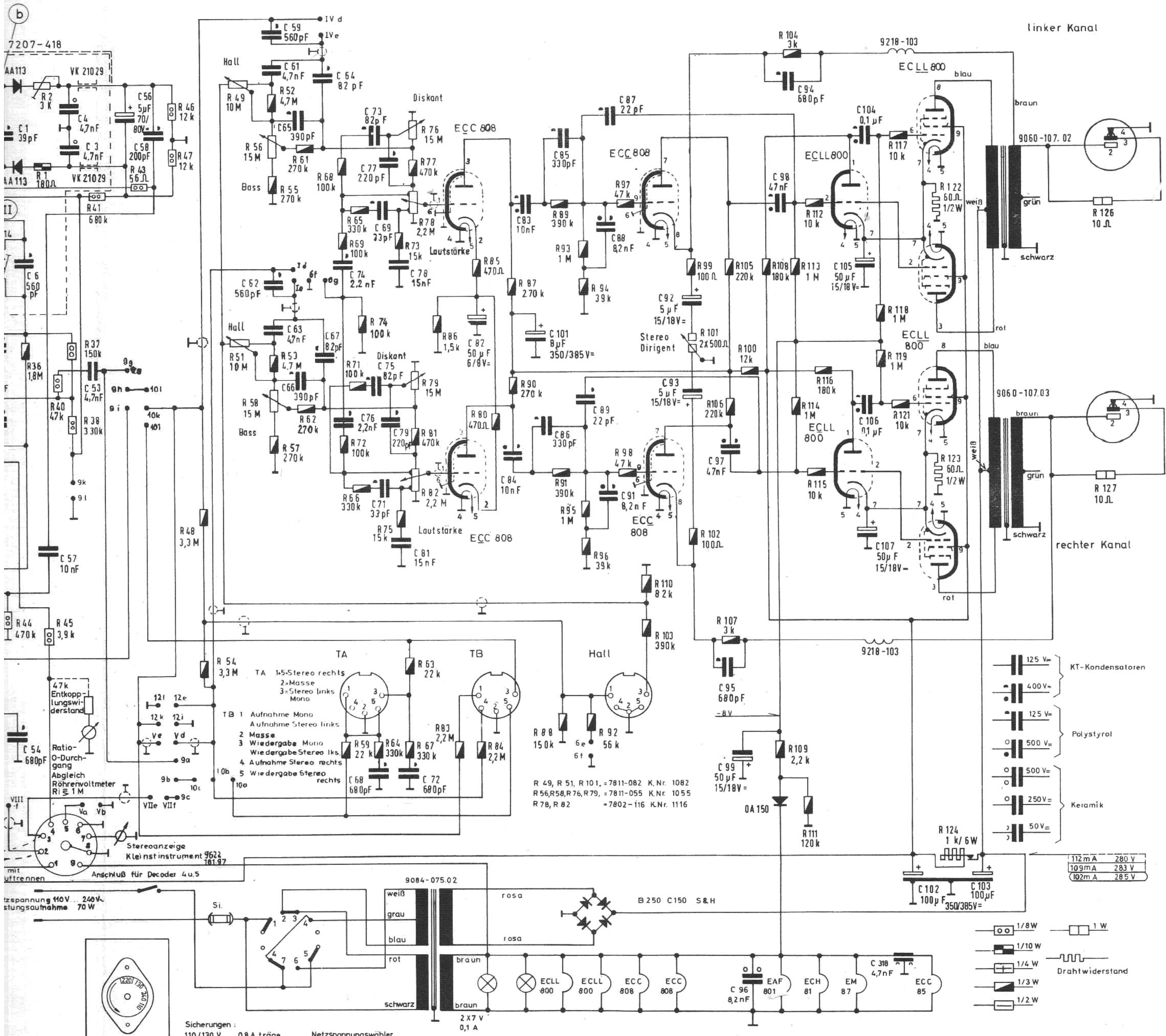
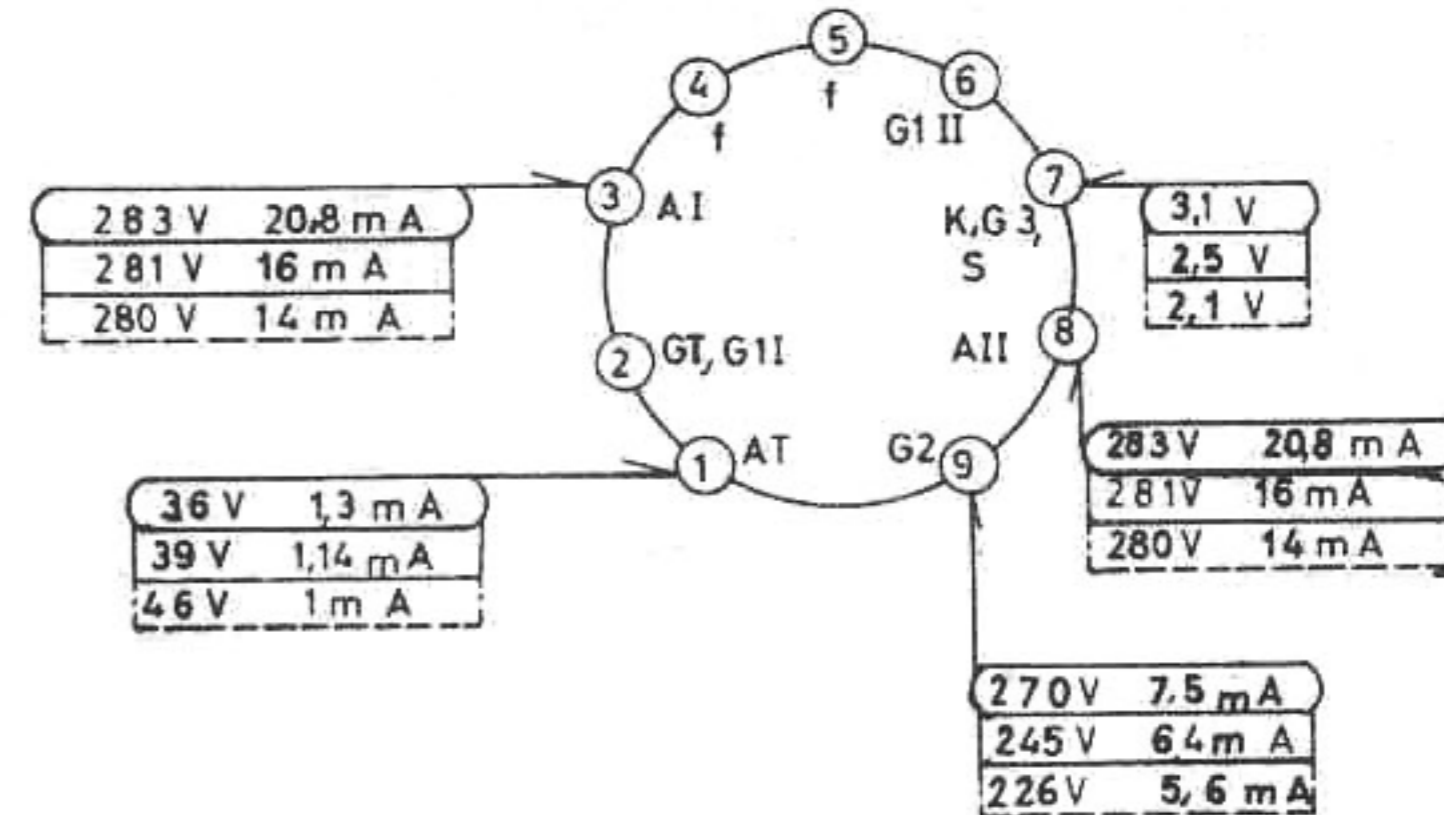
EM 87  
6,3V 0,3A



2 X ECC 808  
6,3V 0,35A



2 X ECLL 800  
6,3V 0,6A



Sicherungen:  
110/130 V 0,8 A träge  
220/240 V 0,4 A träge

Netzspannungswähler  
gez Stellung 220 V

Spannungen mit Grundig Röhrevoltmeter  
bei 220V~ gegen Masse gemessen.  
Meßwerte gelten für MW1UKW(TA)  
ohne Antennensignal, Drehkondensator  
eingedreht, kein Dekoder angeschlossen.

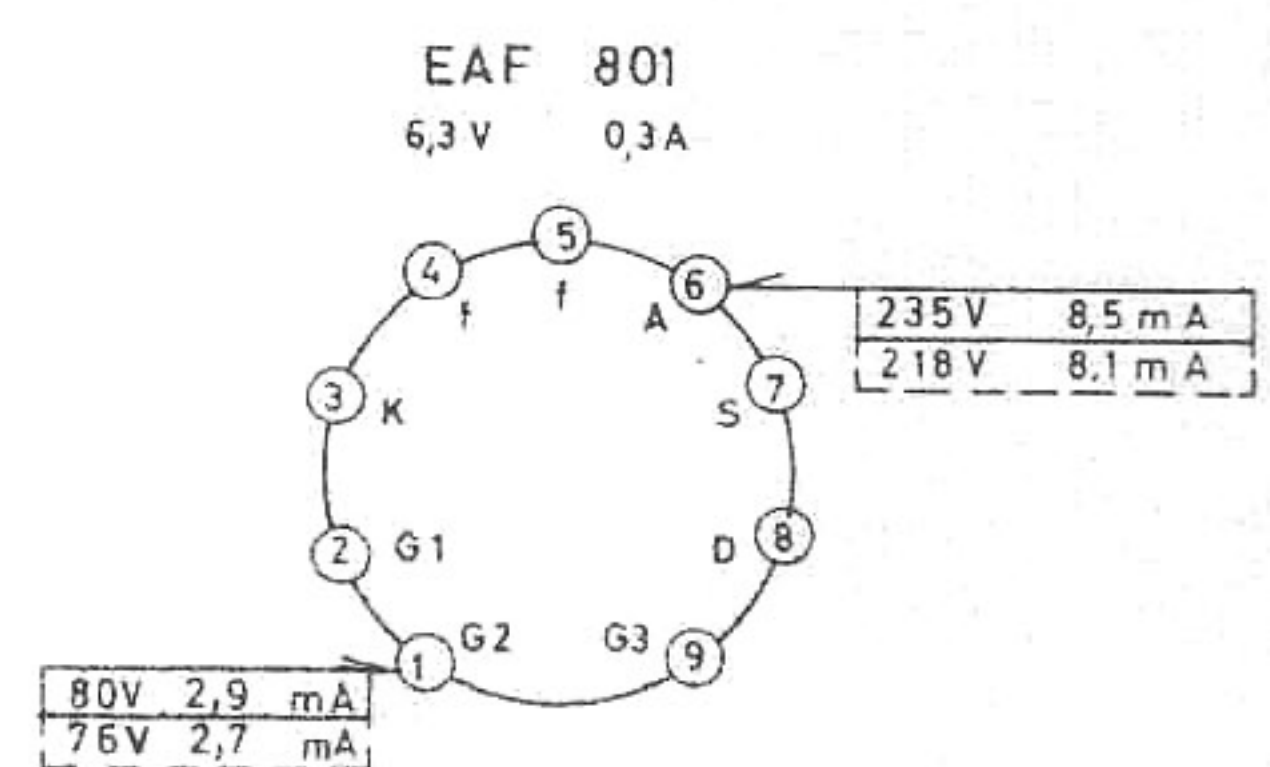
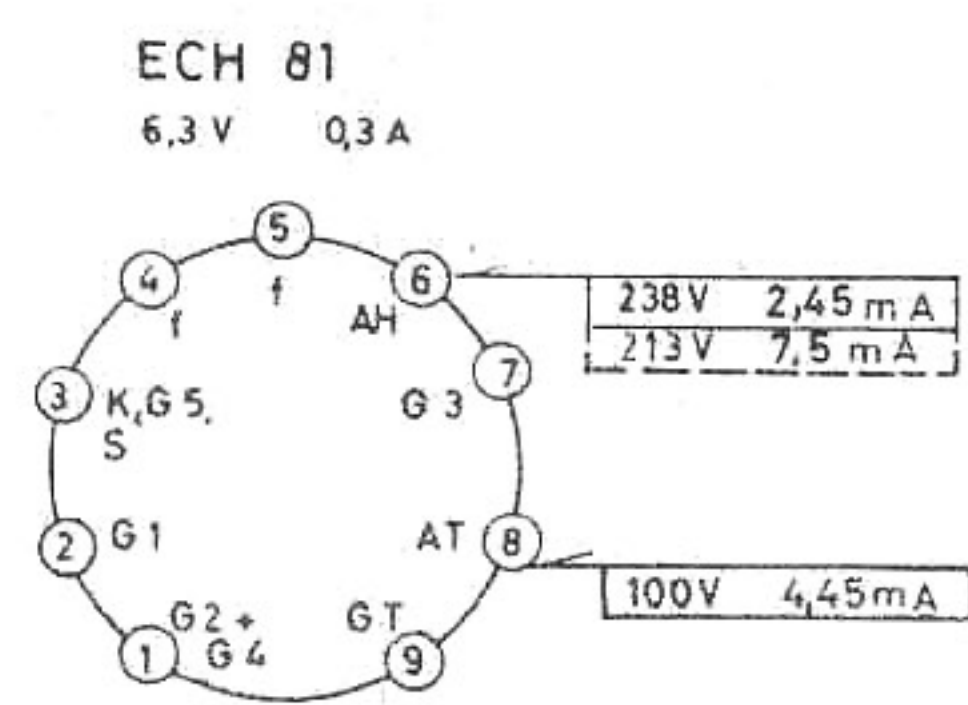
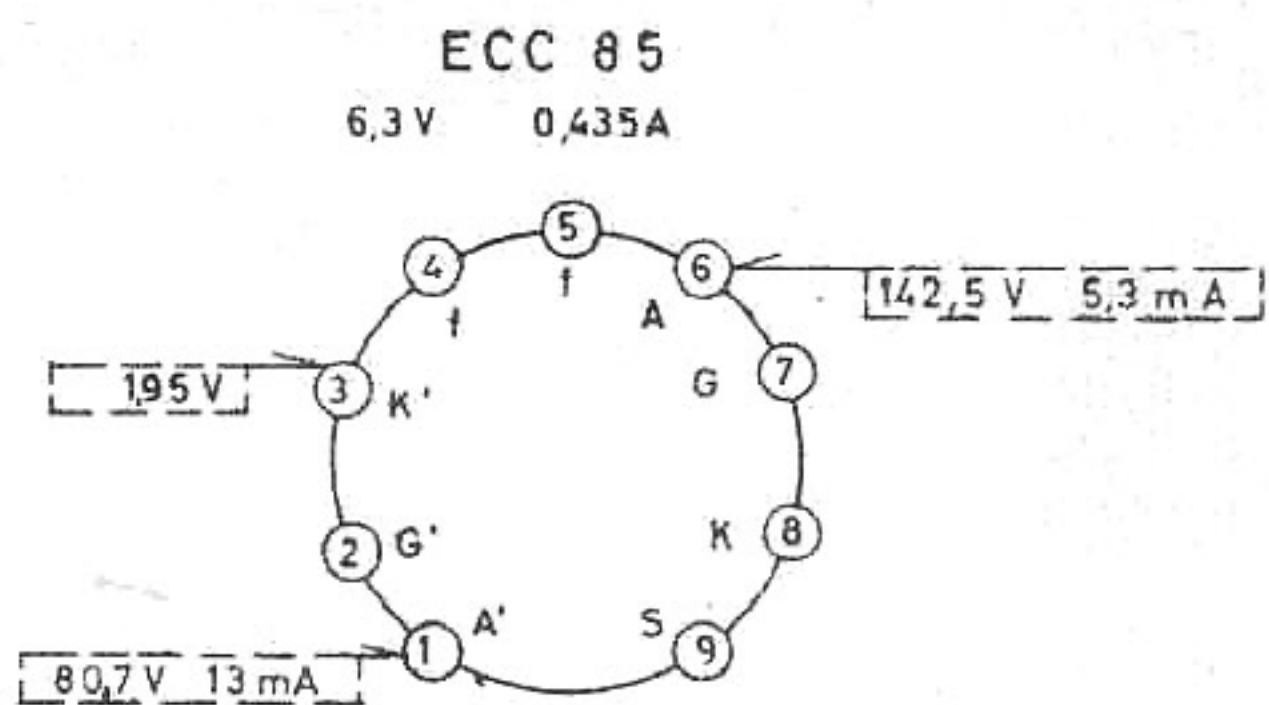
- KT-Kondensatoren
- 400V~
- 125V~
- Polystyrol
- 500V~
- 500V~
- Keramik
- 250V~
- 50V~

- 1/8 W
- 1/10 W
- 1/4 W
- 1/3 W
- 1/2 W
- 1 W
- Drahtwiderstand

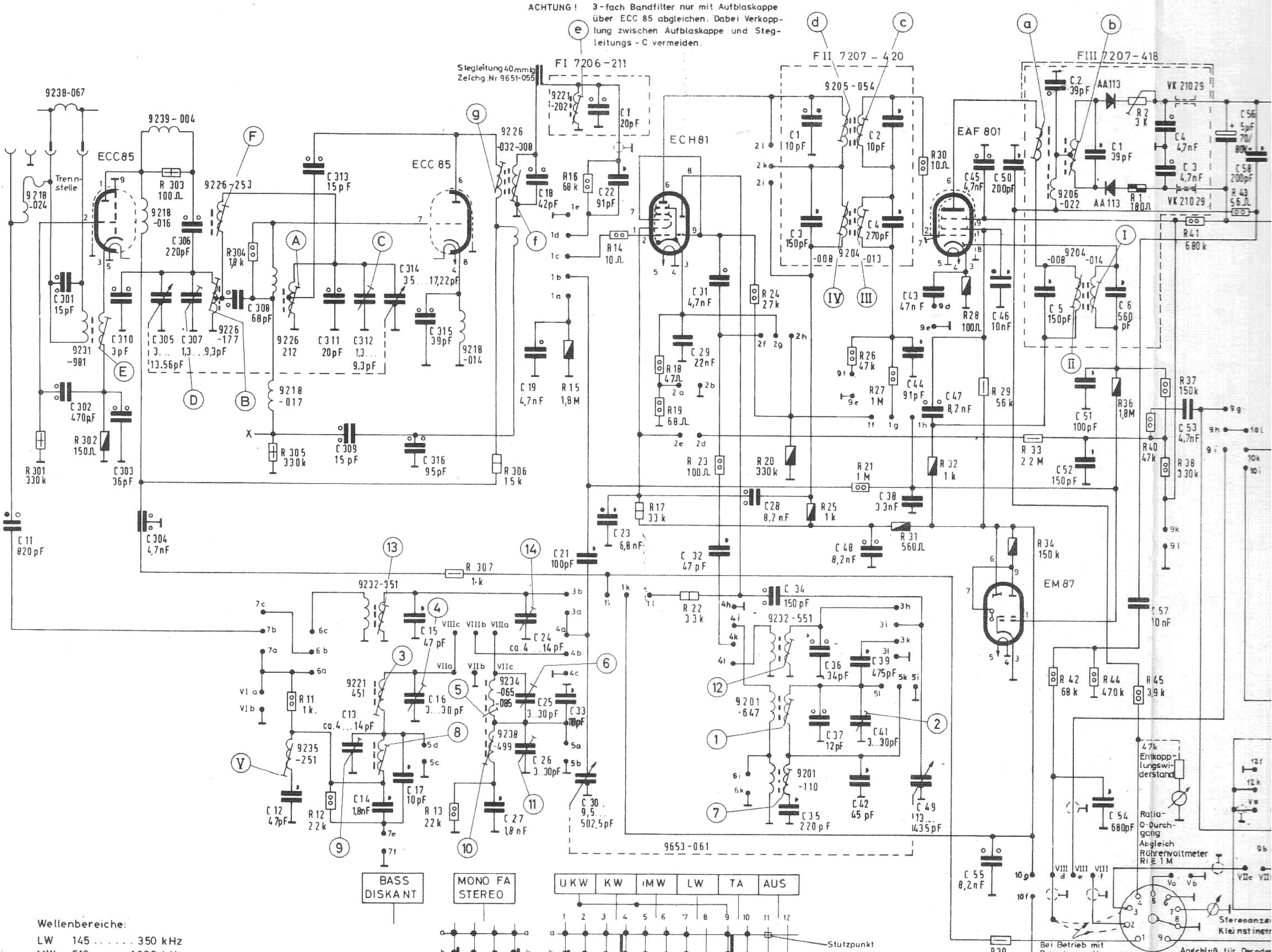
57, 53,	56, 58,	59, 61, 65, 62, 63, 66, 67, 64, 76, 74, 68, 75, 71, 73, 69, 79, 81, 72, 77, 78,	82, 84, 83, 101, 86, 85, 89,	91, 88, 87, 92, 93,	95, 96, 97, 99, 98,	94,	104, 105, 106, 107, 318,	102,	103			
45, 40, 37, 38, 41, 43,	46, 47, 48, 59,	49, 51, 57, 58, 53, 52, 56, 61, 62, 68, 69, 59, 66,	71, 65, 63, 75, 67, 81, 76, 78,	83, 86, 84, 85, 80, 87,	90, 91, 88,	93, 94, 95,	97, 98,	99, 101, 102, 106, 107, 100, 105,	108, 104, 113,	115, 114, 112,	116, 118, 119, 117, 121, 124, 122, 123, 124,	126, 127,

# Stereomeister 15 (H)



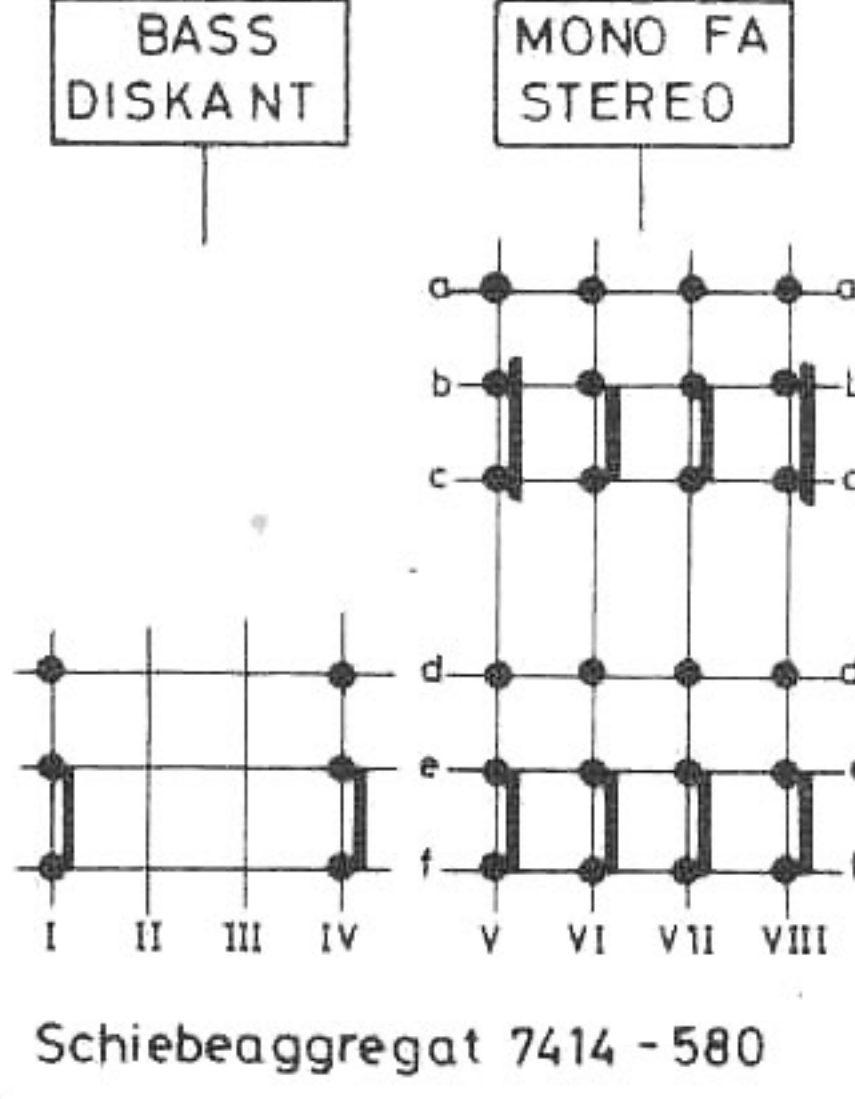


ACHTUNG! 3-fach Bandfilter nur mit Aufblaskappe über ECC 85 abgleichen. Dabei Verkopplung zwischen Aufblaskappe und Stegleitungs-C vermeiden.

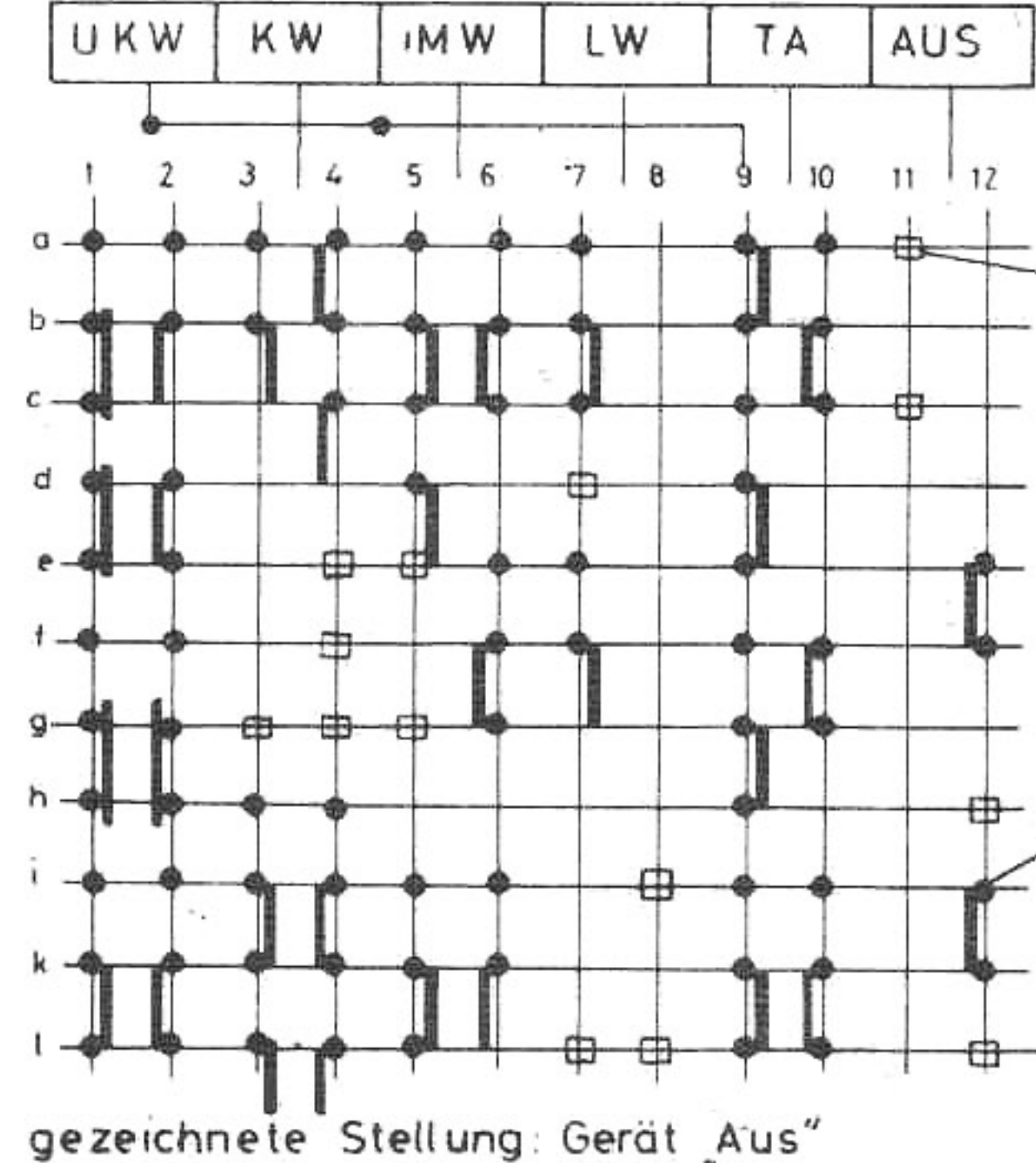


Wellenbereiche:  
LW 145 ..... 350 kHz  
MW 510 ..... 1620 kHz  
KW 59 ..... 16 MHz  
UKW 87 ..... 104 MHz

UKW Spulensatz 7435-082 ZF=10,7MHz  
Drucktastenaggregat mit Spulensatz 7416-039,99 ZF=460 kHz  
Ferritantenne kpl. 7701-065  
ZF-Platte kpl. 7308-013



Schalrichtung gez. Stellung: Diskant, Stereo



gezeichnete Stellung: Gerät 'Aus'

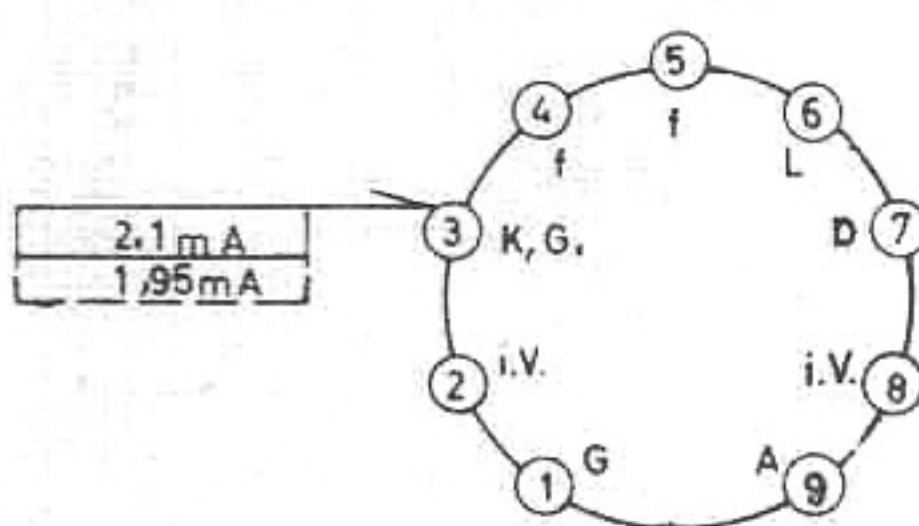
Änderungen vorbehalten

FI: c, 1, FII: c, 1, 3, 2, 4, FIII: C, 5, 2, 1, 6, 4, 3, R1, R2,

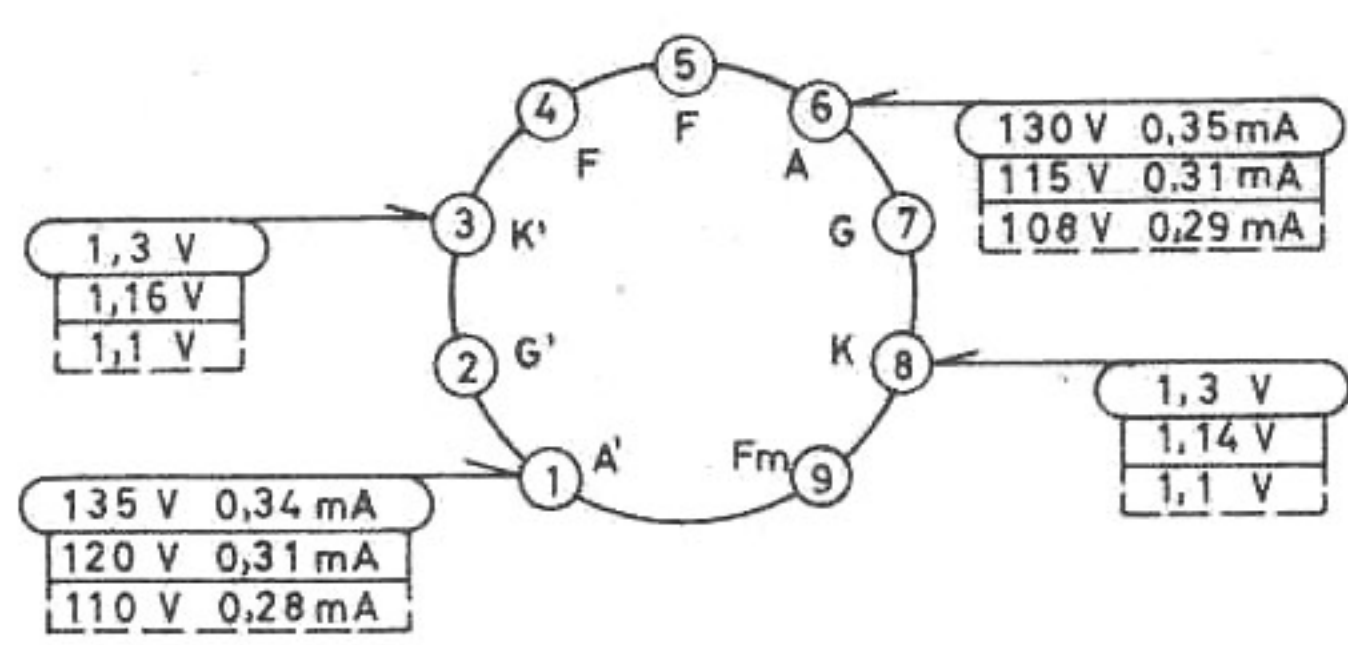
C: 11	301, 302, 310, 303, 304, 305, 306, 307, 308,	12, 313, 311, 309, 13, 312, 14, 17, 314, 316, 15, 16, 315, 27, 18, 19, 24, 25, 26, 33, 30,	21, 22, 23, 29, 31, 32,	28	34, 35, 36, 37,	48, 39, 41, 42, 38, 43, 44, 47, 49, 45, 55, 50, 46,	51, 52, 54, 57, 53	56, 58,	
R:	301, 302,	304,	305, 11, 12,	307, 13,	306,	15, 16, 14, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 20,	25,	21, 26, 27, 30, 31, 32, 28, 29, 39, 33, 34,	42, 44, 36, 45, 40, 37, 38, 41, 43, 46, 47



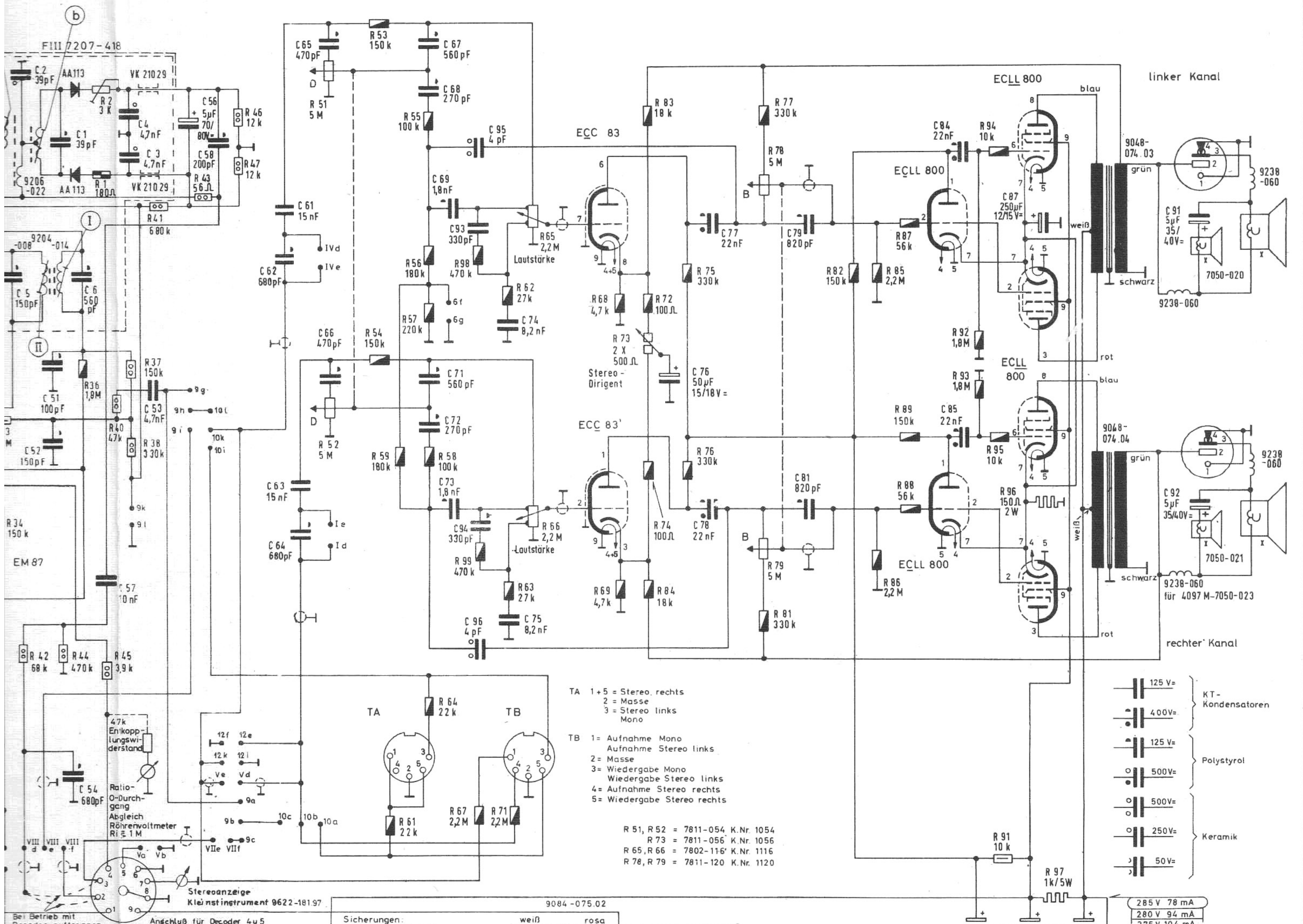
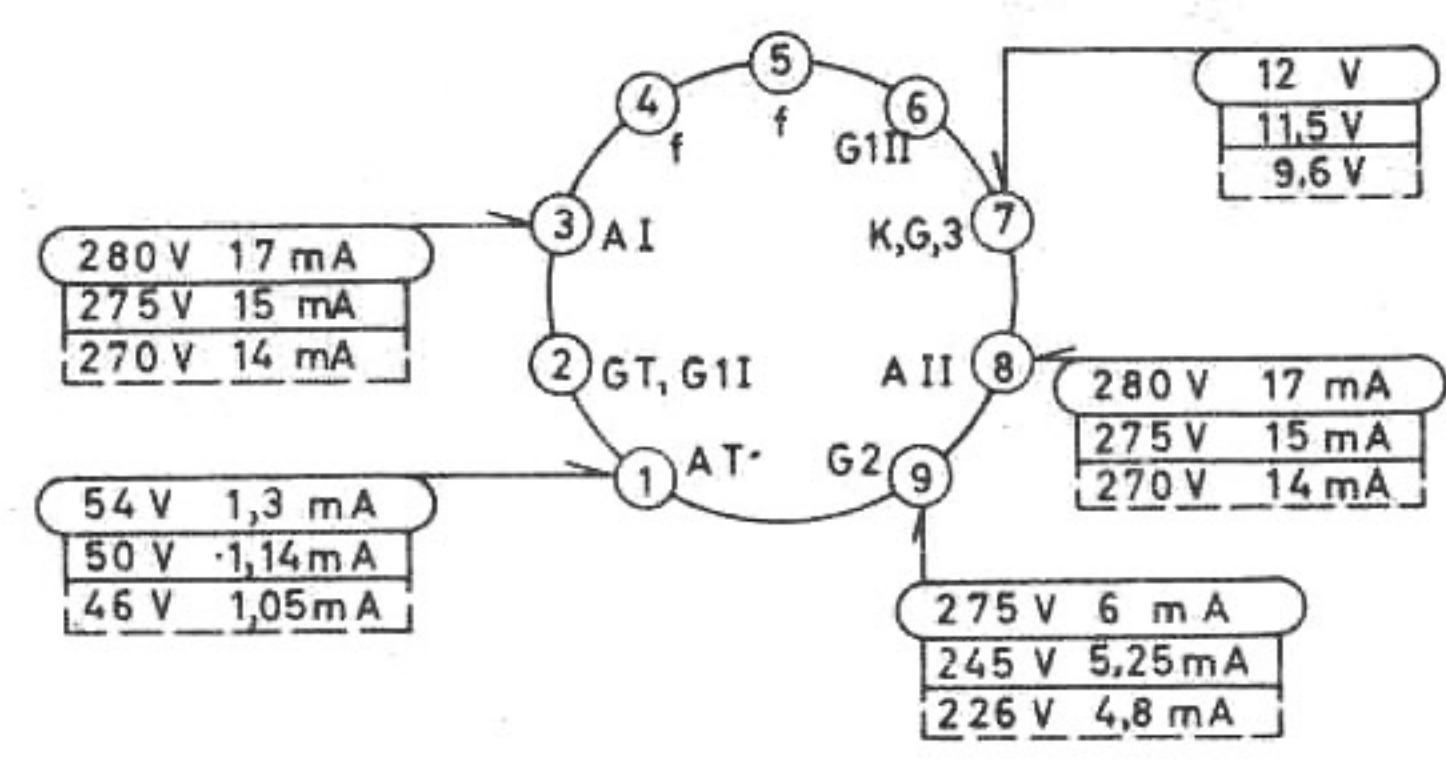
EM 87  
6,3 V 0,3 A



ECC 83  
6,3 V 0,3 A



2 X ECLL 800  
6,3 V 0,6 A

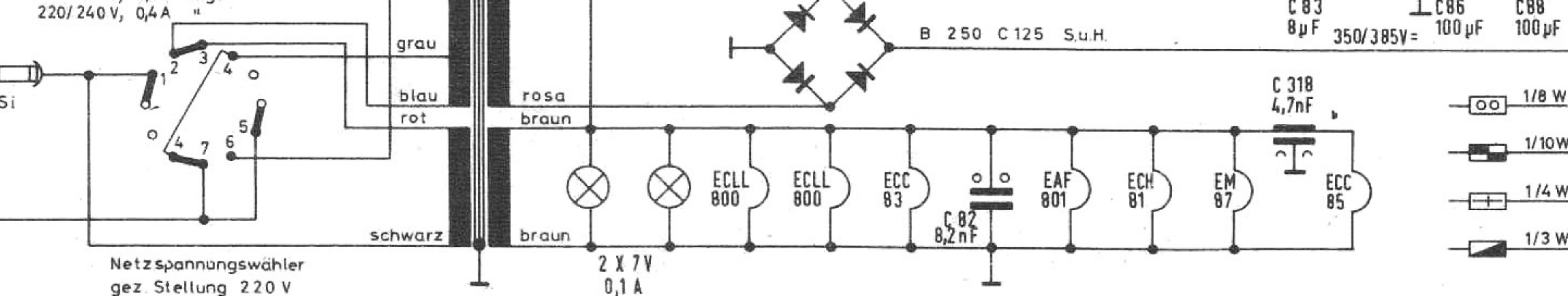
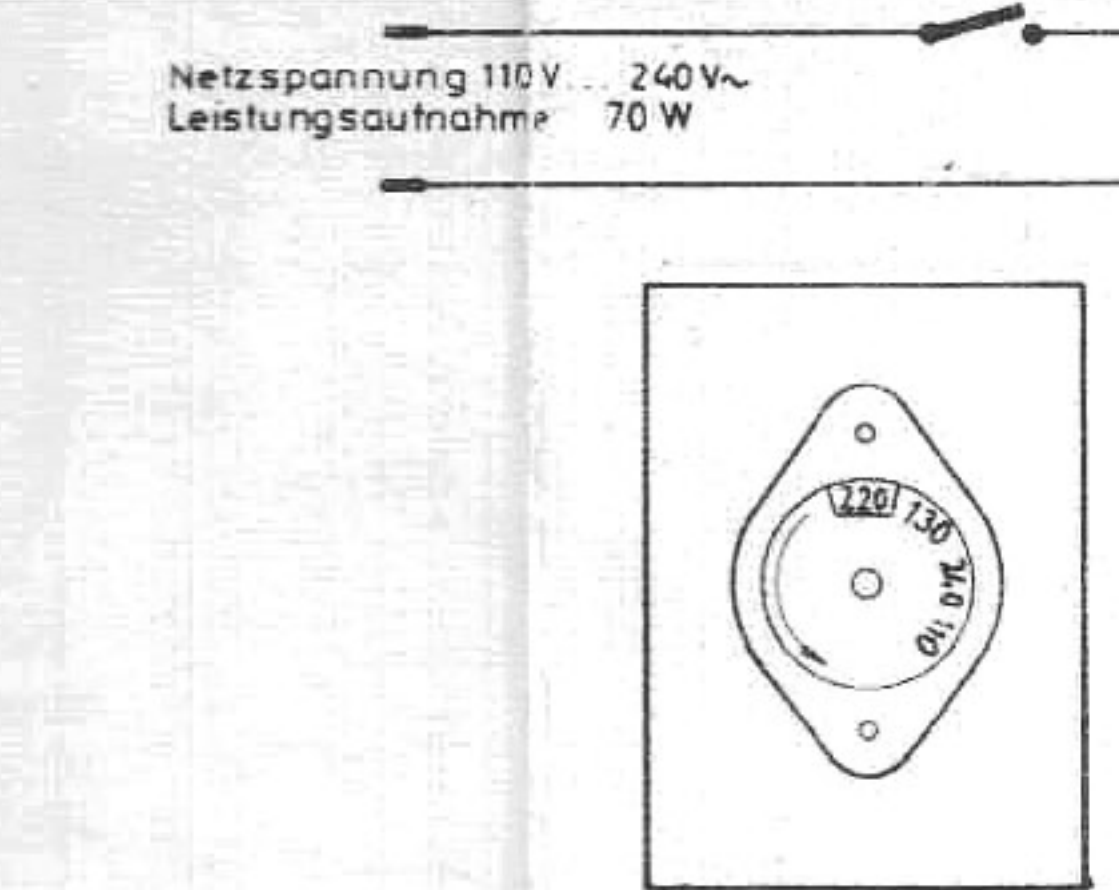


TA 1+5 = Stereo rechts  
2 = Masse  
3 = Stereo links  
Mono

TB 1 = Aufnahme Mono  
Aufnahme Stereo links  
2 = Masse  
3 = Wiedergabe Mono  
Wiedergabe Stereo links  
4 = Aufnahme Stereo rechts  
5 = Wiedergabe Stereo rechts

R 51, R 52 = 7811-054 K.Nr. 1054  
R 73 = 7811-056 K.Nr. 1056  
R 65, R 66 = 7802-116 K.Nr. 1116  
R 78, R 79 = 7811-120 K.Nr. 1120

- 125 V = KT-Kondensatoren
- 400V = Polystyrol
- 125 V = Polystyrol
- 500V = Polystyrol
- 500V = Polystyrol
- 250V = Keramik
- 50V = Keramik



Spannungen mit Grundig-Röhrevoltmeter bei 220V ~ gegen Masse gemessen. Meßwerte gelten für MW UKW (TA) ohne Antennensignal, Drehkondensator eingedreht, kein Decoder angeschlossen.

5, 2, 1, 6, 4, 3, R 1, R 2,	61, 63, 65, 67, 71, 69, 93, 95, 74,	76, 77, 79, 82,	84, 83, 87, 88,	91,
51, 52, 54, 57, 53, 56, 58,	62, 64, 66, 68, 72, 73, 94, 96, 75,	78, 81,	85, 318, 86,	92,
42, 44, 36, 45, 40, 37, 38, 41, 43, 46, 47,	51, 52, 53, 61, 55, 57, 67, 98, 71, 62, 65,	68, 83, 72, 74, 69, 84, 73,	77, 79, 82, 85, 87, 88,	92, 93, 94, 95, 91, 96, 97,

4097 St  
4097 M/St